

SAFETY INFORMATION

SYMBOLS & WARNINGS (EN) - WRISTWATCHES



Intended use

This information is intended for adults who are responsible for the installation and handling of the product. Only use the product as intended indoors. Store and install the clock out of the reach of children.



Glass*

Caution glass, fragile!
Handle the glass with care to avoid breakage or scratches.

*If this item does not have a protective glass, this information is not relevant



Wood*

Moisture protection
Do not use the product in rooms with high humidity (such as the bathroom) to avoid damage.

*If this item does not have wood, this information is not relevant



Heat protection

Keep the product away from heat sources. Do not place it in the immediate vicinity of heat-emitting appliances or flames.



Recycling

The packaging materials are recyclable. Please dispose of the packaging in the appropriate recycling containers.



Battery note

Only use non-rechargeable branded batteries. Remove the battery if the clock will not be used for a long period of time.

Batteries must not be disposed of with household waste as they contain environmentally harmful substances. The batteries should be disposed of in special collection centres.



CE labelling

This item bears the CE mark, which confirms that the product fulfils the safety requirements of the European Union requirements.



Guarantee

We guarantee the movement for 2 years from the date of purchase. The guarantee covers defects in material and workmanship, but not damage caused by improper handling. Proof of purchase is required.

Safety information in accordance with GPSR - Your safety is our top priority

Dear customers,
Our top priority is your safety and satisfaction. That is why we are strictly committed to complying with the requirements of the General Product Safety Regulation (GPSR).
All our products meet the highest safety standards and are carefully tested to ensure that they can be used safely throughout their life cycle. Through comprehensive quality and safety checks, we ensure that the products we offer are free from risks that could jeopardise the health or safety of our customers.

However, should you have any questions or concerns about a product, our customer service team is always available to provide support as quickly as possible.
Thank you for your trust.

DECLARATION OF CONFORMITY

1. Model No.:

F16358	F20424	F20684	F20346	F16756	18957	18579	18188	18691	18696	10140	18868
F16493	F20457	F16578	F20391	F16294	18371	18580	18687	18650	18847	10141	18944
F16561	F16759	F16579	F20397	F16355	18372	18581	18688	18651	18848	15254	18945
F16847	F16760	F16678	F20398	F20704	18587	18674	18689	18653	18849	15256	F16125
F20271	F16761	F16757	F20399	F20705	18588	18675	18700	18765	F16101	15313	F16274
F20339	F20605	F16758	F20400	F20708	18668	18676	18873	18767	F16180	15323	F16488
F20355	F20606	F20292	F20401	F20709	18669	18756	18874	18769	F16291	15384	F16489
F20356	F20607	F20266	F20402	F20710	18680	18757	18875	18850	F16576	15500	F16590
F20418	F20608	F20284	F20403	F20711	18681	18758	18876	18851	F20343	15501	F16996
F20419	F20609	F20330	F20458	15326	18686	18788	18877	18853	F20515	15752	F20200
F20519	F20610	F20344	F20603	15423	15964	18858	18881	18952	F20516	15753	F20329
F20282	F20611	F20365	F20293	15677	15965	18859	18882	15532	F20524	15754	F20359
F20283	F20635	F20366	F6860	15678	15966	18869	18922	18114	F20542	15755	F20392
F16542	F20636	F20367	F20604	15683	15972	18870	18923	18115	F20543	15756	F20395
F16543	F20637	F20368	F16762	15742	18152	18871	18934	18116	F20633	15757	F20448
F16562	F20638	F20369	F16763	15773	18153	18872	18947	18117	F20639	15782	F20450
F16658	F20651	F20370	F16764	15825	18154	18974	18948	18118	F20641	15800	F20493
F16659	F20652	F20374	F16778	18369	18155	18976	18950	18119	F20642	15802	F20544
F16660	F20653	F20375	F16779	18370	18156	18989	18951	18120	F20643	18191	F20674
F16774	F20693	F20463	F16782	18592	18157	18990	15847	18121	F20644	18192	F20694
F16775	F20703	F20492	F16838	18673	18185	18991	15848	18158	F20645	18217	F20695
F16776	F16844	F20541	F16839	18526	18193	18994	15849	18159	F20650	18218	F6698
F20517	F16845	F20562	F16840	18527	18194	18912	15850	18365	F20670	18313	F6827
F20518	F16846	F20563	F16856	18586	18195	18913	15855	18637	F20671	18330	F6852
F20520	F20294	F20564	F16857	18589	18196	18914	15856	18638	F20673	18556	F6853
F20521	F20351	F20692	F16858	18590	18197	18915	18531	18639	F6843	18557	F6862
F20560	F20361	F16635	F16859	18600	18198	18916	18585	18640	F6854	18558	F20201
F20561	F20363	F16765	F16860	18621	18199	18917	18591	10118	F6855	18677	
F20634	F20364	F16817	F16861	18593	18200	18977	18672	10139	F6864	18678	
F20285	F20376	F16820	F16862	18629	18201	18943	18682	19139	10125	18704	
F20286	F20377	F16821	F16863	18630	18202	18186	18683	18366	10136	18705	
F20423	F20668	F20345	F16755	18953	18578	18187	18690	18555	10137	18852	

2. Name and address of the Manufacturer:

- **Heshen Ltd. 8/F Comweb Plaza, 12 Cheung Yue St., Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong** (On request and according to the instructions provided by FESTINA LOTUS SA).

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer:

4. Object of the declaration:

- **Chrono Watch (Movement MJS00)**

5. The object of the declaration described above is in conformity with:

- **2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) - including (EU) 2015/863**
- **UK Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012**

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:

- **EN IEC 63000: 2018**

7. Where applicable, the notified body (name and number), description of intervention and certificate
n/a

8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radioequipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:
n/a

9. Additional Information:

Trademark Holder: FESTINA LOTUS S.A.

FESTINA, LOTUS, CALYPSO, KRONABY, JAGUAR and CANDINO are marketed trademarks by FESTINA LOTUS, S.A., the company being the owner and/or holder of legitimate rights therein, within the scope and to the extent conferred by the various national and international registers and/or the various agreements of which FESTINA LOTUS, S.A. it's a party.

CE and **UK CA** marks are placed on the product

The conformity to Directive 2011/65/EU and its amending Directive (EU) 2015/863 and to UK standards is assessed and confirmed through supplier documentation assessment and third-party lab test report.

Signed for and on behalf of:

Date of issue: 01/01/2024

Name: Raiola, Nicola

Function: Director

Signature:

For and on behalf of
HESHEN LIMITED
.....
Authorized Signature(s)

Български (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС 1. Модел No.: ... 2. Име и адрес на производителя: ... 3. За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят. 4. Предмет на декларацията: ... 5. Предметът на декларацията, който е описан по-горе, е в съответствие с: ... 6. Когато е приложимо се използва позоваване на съответните хармонизирани стандарти или препратки към техническите спецификации, по отношение на които се декларира съответствието: ... Използва се позоваване на съответните хармонизирани стандарти или препратки към техническите спецификации, по отношение на които се декларира съответствието: ... 7. Когато е приложимо, име и номер на Нотифициран орган, описание на извършеното и: ... 8. Когато е приложимо, описание на аксесоари и компоненти, включително софтуер, които позволяват на радиоустройството да работи по предназначение:... 9. Допълнителна информация: ... Подпис за и от името на: (място и дата на издаване): ... (име, длъжност) (подпис): ... Deutsch (DE) EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG 1. Modell Nr.: ... 2. Name und Anschrift des Herstellers: ... 3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. 4. Gegenstand der Erklärung: ... 5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der: ... 6. Gegebenenfalls Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformitätserklärung wird: ... Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformitätserklärung wird: ... 7. Gegebenenfalls Namen und Nummer der notifizierten Stelle, Beschreibung ihrer Mitwirkung und Bescheinigung: ... 8. Gegebenenfalls Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile, einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb der Funkanlagen ermöglichen: ... 9. Zusatzangaben: ... Unterzeichnet für und im Namen von: (Ort und Datum der Ausstellung): ... (Name, Funktion) (Unterschrift): ... ελληνικά (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 1. Αριθμός Μοντέλου: ... 2. Όνομα και η διεύθυνση του κατασκευαστή: ... 3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. 4. Αντικείμενο της δήλωσης: ... 5. Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης είναι σύμμορφο με: ... 6. Κατά περίπτωση, μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: ... Αναφορά στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφοράς στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: ... 7. Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποιεί (περιγραφή της παρέμβασης) και χορήγηση το πιστοποιητικό: ... 8. Όπου έχει εφαρμογή, περιγραφή των παρεκκλόμενων ή εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που επιτρέπουν στον ραδιοεξοπλισμό να λειτουργεί όπως προβλέπεται: ... 9. Συμπληρωματικές πληροφορίες: ... Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (τόπος και ημερομηνία έκδοσης): ... (όνομα, θέση) (υπογραφή): ...	čeština (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 1. Model č.: ... 2. Jméno a adresa výrobce: ... 3. Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce. 4. Předmět prohlášení: ... 5. Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s: ... 6. Kde je to vhodné, odkazy na příslušné Harmonizované normy, které byly použity nebo odkazy na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: ... Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity nebo odkazy na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: ... 7. Kde je to vhodné, oznámení jména subjektu a číslo, popis intervence a osvědčení: ... 8. Kde je to vhodné, popis příslušenství a komponentů, včetně softwaru, které umožňují radiovému zařízení fungovat, jak bylo zamýšleno: ... 9. Dodatečné informace: ... Podepsáno za a jménem: (místo a datum vydání): ... (jméno, funkce) (podpis): ... Dansk (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESEKLERING 1. Model nr.: ... 2. Navn og adresse på fabrikanten: ... 3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. 4. Erklæringens genstand: ... 5. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med: ... 6. Hvor det er relevant, referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: ... Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: ... 7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ navn og nummer, beskrivelse af aktiviteten og udstedt attesten: ... 8. Hvor det er relevant, beskrivelse af tilbehør og komponenter, herunder software, som får radioudstyret til at fungere efter hensigten: ... 9. Supplerende oplysninger: ... Underskrevet for og på vegne af: (sted og dato): ... (navn, stilling) (underskrift): ... Eesti keel (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON 1. Tootenumbr: ... 2. Tootja nimi ja aadress: ... 3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel. 4. Deklareeritava ese: ... 5. Eespool kirjeldatud deklareeritava ese on kooskõlas: ... 6. Vajaduse korral viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse: ... Vajaduse korral viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse: ... 7. Vajaduse korral viitatud asutuse nimetus ja number, teostatud toimingute kirjeldus ja sertifikaat: ... 8. Vajaduse korral tarvikute ja komponentide, sh tarkvara, mis võimaldavad raadioseadmestikul õigesti töötada, kirjeldus: ... 9. Lisateave: ... (Kelle nimel ja poolt) alla kirjutatud: (väljaandmise koht ja kuupäev): ... (nimi, ametinimetus) (allkiri): ...	English (EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY 1. Model No.: ... 2. Name and address of the manufacturer: ... 3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. 4. Object of the declaration: ... 5. The object of the declaration described above is in conformity with: ... 6. Where applicable, references to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared: ... References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared: ... 7. Where applicable, notified body name and number, description of intervention and certificate: ... 8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended: ... 9. Additional information: ... Signed for and on behalf of: (place and date of issue): ... (name, function) (signature): ... Hrvatski (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI 1. Model br.: ... 2. Ime i adresa proizvođača: ... 3. Ova izjava o sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. 4. Predmet izjave: ... 5. Gore opisan predmet izjave u skladu je s: ... 6. Prema potrebi, upućivanje na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: ... Upućivanje na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: ... 7. Prema potrebi, naziv i broj prijavljenog tijela, opis intervencije i potvrda o ispitivanju: ... 8. Prema potrebi, opis dodatne opreme i sastavnica, uključujući softver, koji omogućuju normalan rad radijske opreme: ... 9. Dodatne informacije: ... Potpisano za i u ime: (mjesto i datum izdavanja): ... (ime, funkcija) (potpis): ... Italiano (IT) DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ 1. Modello n.: ... 2. Nome e Indirizzo del fabbricante: ... 3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. 4. Oggetto della dichiarazione: ... 5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla: ... 6. Ove applicabile, i riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o i riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità: ... Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o i riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità: ... 7. Ove applicabile, nome dell'ente notificato e numero, descrizione dell'intervento e certificato: ... 8. Ove applicabile, descrizione degli accessori e dei componenti, incluso il software, che permettono all'apparato radio di operare come previsto: ... 9. Ulteriori informazioni: ... Firmato in vece e per conto di: (luogo e data del rilascio): ... (nome e cognome, funzione) (firma): ...	Español (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE 1. Nombre del Modelo: ... 2. Nombre y dirección del fabricante: ... 3. Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. 4. Objeto de la declaración: ... 5. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con: ... 6. En su caso, referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad: ... Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad: ... 7. Cuando proceda, el nombre y número del organismo notificado y certificado: ... 8. Cuando proceda, descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permiten que el equipo radioeléctrico funcione como estaba previsto: ... 9. Información adicional: ... Firmado por y en nombre de: (lugar y fecha de emisión): ... (nombre, cargo) (firma): ... Français (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ de l'UE 1. Référence produit: ... 2. Nom et adresse du fabricant: ... 3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. 4. Objet de la déclaration: ... 5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à: ... 6. Le cas échéant, références aux normes harmonisées applicables ou aux spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: ... Références aux normes harmonisées applicables ou aux spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: ... 7. Le cas échéant, nom de l'autorité notifiée et numéro, description de l'intervention et du certificat: ... 8. Le cas échéant, description des accessoires et composants, logiciels inclus, permettant le bon fonctionnement de l'équipement radio: ... 9. Informations complémentaires: ... Signé par et au nom de: (date et lieu d'établissement): ... (nom, fonction) (signature): ... Latviešu valoda (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 1. Modeļa Nr.: ... 2. Ražotāja nosaukums un adrese: ... 3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. 4. Deklarācijas priekšmets: ... 5. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar: ... 6. Kur attiecināms, norādes uz izmantotajiem atbilstošajiem harmonizētajiem standartiem vai norādes uz tehniskajiem raksturlielumiem, saistībā ar kuriem ir deklarēta atbilstība: ... Norādes uz izmantotajiem atbilstošajiem harmonizētajiem standartiem vai norādes uz tehniskajiem raksturlielumiem, saistībā ar kuriem ir deklarēta atbilstība: ... 7. Kur attiecināms, pilnvarotās iestādes nosaukums un numurs, veiktās darbības apraksts un sertifikāts: ... 8. Kur attiecināms, piederumu un komponentu, ieskaitot programmatūru, kas ļauj radioiekārtai darboties kā paredzēts, apraksts: ... 9. Papildu informācija: ... Turpmāk norādītā vārdā parakstīts: (izdošanas vieta un datums): ... (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): ...
--	---	---	---

Lietuvių (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - Modelio Nr.: ... - Gaminčio pavadinimas ir adresas: ... - Ši atitikties deklaracija išduota tik gaminčio atsakomybe. - Deklaracijos objektas: ... - Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka: ... - Jei tinkama, taikytų darniųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: ... Taikytų darniųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: ... - Jei tinkama, įgaliotosios įstaigos pavadinimas ir numeris, atlikto veiksmo aprašymas ir sertifikatas: ... - Jei tinkama, priedų ir komponentų, įskaitant programinę įrangą, kurios dėka radio įranga veikia kaip numatyta, aprašymas: ... - Papildoma informacija: ... Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (išdavimo data ir vieta): ... (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): ...	Malti (MT) DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE - Il-mudell Nru.: ... - L-isem u l-indirizz tar- manifattur: ... - Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. - L-ghan tad-dikjarazzjoni: ... - L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi: ... - Fejn applikabbli, referenzi għall-standards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall- ispeċifikazzjonijiet teknici fir-rigward tagħhom hija dikjarata konformità: ... Referenzi għall-standards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet teknici fir-rigward tagħhom hija dikjarata konformità: ... - Fejn applikabbli, korp notifikat l-isem u n-numru, id- deskrizzjoni tal-intervent u ċertifikat: ... - Fejn ikun applikabbli, deskrizzjoni tal-aċċessorji u l- komponenti, inkluż is- software, li jippermettu t-tagħmir tar-radju li jahdem kif intizi: ... - Informazzjoni addizzjonali: ... Iffirmat għal u fisem: (post u data tal-hrug): ... (isem, funzjoni) (firma): ...	Norsk (NO) EU-samsvarserklæring - Modell nr.: ... - Navn og adresse på produsentens autoriserte representant: ... - Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. - Erklæringens gjenstand: ... - Erklæringens gjenstand beskrevet ovenfor er i samsvar med: ... - Hvor gjeldende, henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med: ... Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med: ... - Hvor gjeldende, teknisk kontrollorgans navn og nummer, beskrivelse av intervensjon og sertifikat: ... - Hvor gjeldende, beskrivelse av tilbehør og deler, inkludert programvare, som tillater radiustyret til å operere som forutsatt: ... - Tilleggsopplysninger: ... Undertegnet for og på vegne av: (sted og utstedelsesdato): ... (navn, stilling) (underskrift): ...
Magyar (HU) EU-megfelelőségi nyilatkozat - Készülék típusa: ... - Gyártó neve és címe: ... - E megfelelési nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra. - A nyilatkozat tárgya: ... - E nyilatkozat fent leírt tárgya összhangban van: ... - direktívákban yilatkozatok Ahol alkalmazható, hivatkozásokat a vonatkozó harmonizált szabványokra vagy hivatkozásokat a műszaki előírásokra, amelyekkel kapcsolatban a megfelelést kinyilatkoztatják: ... Hivatkozások az alkalmazott, vonatkozó harmonizált szabványokra, amelyekkel kapcsolatban a megfelelést kinyilatkoztatják: ... - Nyilatkozatok Ahol alkalmazható, a bejelentett testület neve és száma, a beavatkozás és a tanúsítvány leírása: ... - Ahol alkalmazható, a tartozékok és alkatrészek leírását, beleértve a szoftvert, amely lehetővé teszi, hogy a rádió-berendezés a szándékolt módon működjön: ... - Kiegészítő információk: ... nevében aláírva: (kibocsátás helye és kelte): ... (név, beosztás) (aláírás): ...	Nederlands (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING - Model nr.: ... - Naam en adres van de fabrikant: ... - Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. - Voorwerp van de verklaring: ... - Het hierboven beschreven voorwerp is conform: ... - Indien van toepassing, vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: ... Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: ... - Indien van toepassing, aangemelde instantie naam en nummer, beschrijving van de werkzaamheden en certificaat: ... - Indien van toepassing, beschrijving van de accessoires en onderdelen, met inbegrip van software, die het mogelijk maken dat de radioapparatuur functioneert zoals bedoeld: ... - Aanvullende informatie: ... Ondertekend voor en namens: (plaats en datum van afgifte): ... (naam, functie) (handtekening): ...	Polski (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE - Nazwa modelu: ... - Nazwa/imię i nazwisko producenta: ... - Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. - Przedmiot deklaracji: ... - Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z: ... - Jeżeli stosowne, odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: ... Odwołuje się do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: ... - Jeżeli stosowne, nazwa jednostki notyfikowanej oraz numer, opis interwencji oraz certyfikat: ... - Jeżeli stosowne, opis akcesoriów oraz komponentów, włączając oprogramowanie, które pozwalają na zgodną z przeznaczeniem pracę sprzętu radiowego: ... - Dodatkowe informacje: ... Podpisano w imieniu: (miejsce i data wydania): ... (nazwisko, stanowisko) (podpis): ...
Português (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE - Modelo Nº: ... - Nome e endereço do fabricante: ... - A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. - Objeto da declaração: ... - O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com: ... - Quando aplicável, referências às relevantes normas harmonizadas utilizadas ou referências às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade: ... Referências às relevantes normas harmonizadas utilizadas ou referências às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade: ... - Quando aplicável, nome e número do organismo notificado, descrição da intervenção e certificado: ... - Quando aplicável, a descrição de acessórios e componentes, incluindo software, que permitem que o equipamento de rádio funcione da forma prevista: ... - Informações adicionais: ... Assinado por e em nome de: (local e data da emissão): ... (nome, cargo) (assinatura): ...	Slovenčina (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ - Číslo modelu: ... - Meno a adresa výrobcu: ... - Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. - Predmet vyhlásenia: ... - Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v zhode so: ... - V prípade potreby uvedte odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda: ... Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda: ... - vyhláseniami v prípade potreby, meno notifikovanej osoby, popis intervencie a certifikát: ... - V prípade potreby, popis príslušenstva a komponentov, vrátane softvéru, ktorý zabezpečuje prevádzku rádiového zariadenia podľa predpokladu: ... - Dodatčné informácie: ... Podpísané za a v mene: (miesto a dátum vydania): ... (meno, funkcia) (podpis): ...	Suomi (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - Malli nro: ... - Valmistajan nimi ja osoite: ... - Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. - Vakuutuksen kohde: ... - Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on vaatimusten mukainen: ... - Tarvittaessa viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: ... Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: ... - Tarvittaessa, ilmoitettu laitos ja numero, toimenpiteen kuvaus ja todistus: ... - Tarvittaessa, kuvaus niistä lisälaitteista ja osista, myös ohjelmistoista, jotka mahdollistavat radiolaitteen käyttötarkoituksen mukaisen käytön: ... - Lisätietoja: ... Puolesta allekirjoittanut: (antamispäikka ja -päivämäärä): ... (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): ...
Română (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE - Număr model: ... - Denumirea și adresa al producătorului: ... - Această declarație de conformitate este eliberată pe propria răspundere a producătorului. - Obiectul declarației: ... - Obiectul declarației descrie mai sus este conform cu: ... - Unde este valabil, se face referință la standardele armonizate relevante care au fost folosite sau la specificațiile tehnice relativ la care este declarată conformitatea: ... Se face referință la standardele armonizate relevante care au fost folosite sau la specificațiile tehnice relativ la care este declarată conformitatea: ... - Unde este valabil, numele și numărul organismului notificat, descrierea intervenției și certificatul: ... - Unde este valabil, descrierea accesoriilor și a componentelor, inclusiv software, care permit echipamentului radio să funcționeze așa cum a fost destinat: ... - Informații suplimentare: ... Semnat pentru și din partea: (locatia și data publicării): ... (nume, funcție) (semnătură): ...	Slovenščina (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI - Oznaka modela: ... - Ime in naslov proizvajalca: ... - Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca. - Predmet izjave: ... - Predmet navedene izjave je v skladu z: ... - Kjer je to ustrezno, napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije v zvezi za katere je deklarirana skladnost: ... Napotila za relevantne usklajene standarde v uporabi ali napotila k tehničnim specifikacijam v zvezi za katere je deklarirana skladnost: ... - Kjer je to ustrezno, obveščen naziv telesa in številka, opis intervencije in certifikat: ... - Kjer je to ustrezno, opis dodatkov in komponent, vključno s programsko opremo, ki omogoča namenjeno delovanje radijski opremi: ... - Dodatne informacije: ... Podpisano za in v imenu: (kraj in datum izdaje): ... (ime, naziv) (podpis): ...	Svenska (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - Modell nr.: ... - Namn och adress till den av: ... - Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. - Föremål för försäkran: ... - Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med: ... I tillämpliga fall: Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras: ... Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras: ... - I tillämpliga fall: Det annåmla organet, namn och nummer, beskrivning av åtgärden och utfärdat intyg: ... - I tillämpliga fall, en beskrivning av tillbehör och komponenter, inklusive programvara, som gör det möjligt för radioutrustningen att fungera som avsett: ... - Ytterligare information: ... Undertecknat för: (ort och datum): ... (namn, befattning) (namnteckning): ...